

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 287

Volume 33

19 October 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3006/90 of 18 October 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3007/90 of 18 October 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3008/90 of 18 October 1990 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
* Commission Regulation (EEC) No 3009/90 of 18 October 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the reference price for sweet oranges	8
* Commission Regulation (EEC) No 3010/90 of 18 October 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the reference price for clementines	10
* Commission Regulation (EEC) No 3011/90 of 18 October 1990 fixing for the 1990/1991 marketing year the reference prices for cabbage lettuce	12
* Commission Regulation (EEC) No 3012/90 of 18 October 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the reference prices for broad-leaved (Batavian) endives	14
* Commission Regulation (EEC) No 3013/90 of 18 October 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the reference prices for artichokes	16
* Commission Regulation (EEC) No 3014/90 of 18 October 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the minimum purchase price for oranges, mandarins, satsumas and clementines delivered for processing and the financial compensation payable after processing	18
Commission Regulation (EEC) No 3015/90 of 18 October 1990 determining the extent to which applications lodged in October 1990 for import licences for certain poultrymeat products can be accepted	20

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3016/90 of 18 October 1990 determining the extent to which applications lodged in October 1990 for import licences for certain pigmeat products can be accepted	21
Commission Regulation (EEC) No 3017/90 of 18 October 1990 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3246/89	22
Commission Regulation (EEC) No 3018/90 of 18 October 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EEC) No 3019/90 of 18 October 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	26
Commission Regulation (EEC) No 3020/90 of 18 October 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	29
Commission Regulation (EEC) No 3021/90 of 18 October 1990 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	31
Commission Regulation (EEC) No 3022/90 of 18 October 1990 fixing the export refunds on malt	35

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

90/517/EEC:

- ★ Council Directive of 9 October 1990 adapting to technical progress for the 11th time Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances 37

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3006/90

of 18 October 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 October 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	26,98	141,47 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	26,98	141,47 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 10	21,43	192,65 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	21,43	192,65 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	27,45	167,02
1001 90 99	27,45	167,02
1002 00 00	53,04	149,80 ⁽⁴⁾
1003 00 10	44,41	149,48
1003 00 90	44,41	149,48
1004 00 10	36,05	137,93
1004 00 90	36,05	137,93
1005 10 90	26,98	141,47 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	26,98	141,47 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	44,41	143,37 ⁽⁴⁾
1008 10 00	44,41	57,13
1008 20 00	44,41	115,92 ⁽⁴⁾
1008 30 00	44,41	53,58 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	44,41	53,58
1101 00 00	51,94	247,34
1102 10 00	86,90	222,64
1103 11 10	46,41	311,80
1103 11 90	55,55	266,58

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3007/90

of 18 October 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 October 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
0709 90 60	0	0,32	0,32	0
0712 90 19	0	0,32	0,32	0
1001 10 10	0	0,64	0,64	0,64
1001 10 90	0	0,64	0,64	0,64
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	1,61	1,61	1,61
1004 00 90	0	1,61	1,61	1,61
1005 10 90	0	0,32	0,32	0
1005 90 00	0	0,32	0,32	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3008/90**of 18 October 1990****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4014/88⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4015/88⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4016/88⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 15 and 16 October 1990 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	77,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	77,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	89,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3009/90

of 18 October 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the reference price for sweet oranges

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year before the beginning of the marketing year;

Whereas the importance of sweet orange production in the Community is such that a reference price must be fixed for that product;

Whereas the period during which oranges harvested during a given crop year are marketed extends from October to 15 July of the following year; whereas the quantity put on the market during October and November and from 1 June to 15 July of the following year represents only a small percentage of that marketed over the whole marketing year; whereas the reference price should therefore be fixed only for a period running from 1 December to 31 May of the following year;

Whereas the fixing of a single reference price valid for the whole marketing year appears to be the solution most suited to the particular nature of the Community market in the product in question;

Whereas Article 23 (2) (b) of the abovementioned Regulation stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

— the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and

— the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State with regard to Article 23 (2) plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹⁾ establishes the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied in the framework of the arrangements on the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the resulting reduction; whereas this reducing coefficient shall apply to the prices referred to above; however, this adjustment cannot result in a lower level of the reference prices than the prices in force during the preceding marketing year pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first stage of accession;

Whereas, in accordance with Article 284 of the Act of Accession, Portuguese prices shall be used for the purpose of calculating reference prices as from 1 January 1991;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽¹⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

kilograms net and applicable to class I all sizes, packed, shall, for the period 1 December 1990 to 31 May 1991, be : 22,75.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1990/91 marketing year, the reference price for fresh sweet oranges (CN codes 0805 10 11, 15, 19, 21, 25, 29, 31, 35, 39, 41, 45 and 49) expressed in ecus per 100

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3010/90

of 18 October 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the reference price for clementines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that reference prices for the whole Community are to be fixed each year before the beginning of the marketing year;

Whereas the importance of clementine production in the Community is such that a reference price must be fixed for that product;

Whereas the period during which clementines harvested during a given crop year are marketed extends from October to 15 May of the following year; whereas the quantities put on the market during at the beginning and at the end of the marketing year represent only a relatively small percentage of that marketed over the whole marketing year; whereas the reference price should therefore be fixed only for the period running from 1 December to the last day of February of the following year;

Whereas the fixing of a single reference price valid for the whole marketing year appears to be the solution most suited to the particular nature of the Community market in the product in question;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the amount referred to in paragraph 2 (a) of that Article, the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the amount referred to in paragraph 2 (a) of that Article,

— the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State, with regard to Article 23, of the amount referred to in paragraph 2 (a), plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹⁾ establishes the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied in the framework of the arrangements on the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the resulting reduction; whereas this reducing coefficient shall apply to the prices referred to above; however, this adjustment cannot result in a lower level of the reference prices than the prices in force during the preceding marketing year pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first stage of accession;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽¹⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

Whereas, in accordance with Article 284 of the Act of Accession, Portuguese prices shall be used for the purpose of calculating reference prices as from 1 January 1991 ;

per 100 kilograms net of packed products of quality class I, of all sizes, shall, for the period 1 December 1990 to 28 February 1991, be : 59,57.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Fruit and Vegetables,

Article 2

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1990/91 marketing year, the reference price for fresh clementines (CN code 0805 20 10) expressed in ecus

This Regulation shall enter into force on 1 December 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3011/90

of 18 October 1990

fixing for the 1990/1991 marketing year the reference prices for cabbage lettuce

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas cabbage lettuce is produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for it;

Whereas cabbage lettuce harvested during a given crop year is marketed from July to June of the following year; whereas the quantities imported from 1 July to 31 October and in June are so small that there is no need to fix reference prices for these months; whereas reference prices should be fixed only for the period 1 November up to and including 31 May of the following year;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may,

however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽¹⁾ establishes the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied in the framework of the arrangements on the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the resulting reduction; whereas this reducing coefficient shall apply to the prices referred to above; however, this adjustment cannot result in a lower level of the reference prices than the prices in force during the preceding marketing year pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first stage of accession;

Whereas, in accordance with Article 284 of the Act of Accession, Portuguese prices shall be used for the purpose of calculating reference prices as from 1 January 1991;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1990/91 marketing year, the reference prices for cabbage lettuce (CN codes 0705 11 10 and 90), expressed

in ecus per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

— from 1 November to 31 December:	70,82,
— from 1 January to 28 February:	76,11,
— from 1 March to 31 May:	82,90.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3012/90

of 18 October 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the reference prices for broad-leaved
(Batavian) endives

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas broad-leaved (Batavian) endives (*Cichorium endivia* L. var. *latifolia*) are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas endives harvested during a given crop year are marketed from July to June of the following year; whereas the quantities imported from 1 July to 14 November and from 1 April to 30 June of the following year are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 15 November up to and including 31 March of the following year;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs

less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹⁾ establishes the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied in the framework of the arrangements on the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the resulting reduction; whereas this reducing coefficient shall apply to the prices referred to above; however, this adjustment cannot result in a lower level of the reference prices than the prices in force during the preceding marketing year pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first stage of accession;

Whereas, in accordance with Article 284 of the Act of Accession, Portuguese prices shall be used for the purpose of calculating reference prices as from 1 January 1991;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

— from 15 November to 31 January: 58,79,
— from 1 February to 31 March: 63,44.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1990/91 marketing year, the reference prices for broad-leaved (Batavian) endives (CN code 0705 29 00), expressed in ecus per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3013/90

of 18 October 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the reference prices for artichokes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas artichokes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas artichokes harvested during a given crop year are marketed from October to September of the following year; whereas the quantities harvested in the months July to October are so small that there is no need to fix reference prices for these months; whereas reference prices should be fixed only for the period 1 November up to and including 30 June of the following year;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may,

however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹⁾ establishes the list of prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied in the framework of the arrangements on the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the resulting reduction; whereas this reducing coefficient shall apply to the prices referred to above; however, this adjustment cannot result in a lower level of the reference prices than the prices in force during the preceding marketing year pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first stage of accession;

Whereas, in accordance with Article 284 of the Act of Accession, Portuguese prices shall be used for the purpose of calculating reference prices as from 1 January 1991;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

— from 1 November to 31 December:	89,99,
— from 1 January to 30 April:	79,35,
— May:	74,95,
— June:	63,95.

Article 1

For the 1990/91 marketing year, the reference prices for artichokes (CN code 0709 10 00), expressed in ecus per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3014/90

of 18 October 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the minimum purchase price for oranges, mandarins, satsumas and clementines delivered for processing and the financial compensation payable after processing

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2601/69 of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of mandarins, satsumas, clementines and oranges ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3848/89 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2601/69, the minimum price which processors must, under the terms of the contracts, pay to producers is to be fixed, for each of the products in question, on the basis of the highest withdrawal price applying during periods of major withdrawals; whereas major withdrawals are carried out from January to April for oranges, in January and February for mandarins, in November and December for satsumas and in December and January for clementines; whereas, in the case of Spain, the withdrawal prices to be used are those valid in this Member State in the current marketing year; whereas, in the case of Portugal, the withdrawal prices to be used are those valid at the end of the first stage and used for determining the prices applicable from 1 January 1991 pursuant to Article 285 of the Act of Accession;

Whereas, pursuant to the second subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2601/69, financial compensation for oranges may not exceed the difference between the minimum price and the prices obtaining for the raw material in third producer countries;

Whereas, pursuant to the third and fourth subparagraphs of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2601/69, the financial compensation for mandarins, satsumas and clementines is to be fixed at a level such that for each of those products the burden on the industry is equal to the burden on the industry for oranges, taking account of differences in juice yields;

Whereas the provisions applicable where product harvested in Spain or Portugal is processed in another Member State should be specified owing to the varying amounts fixed for those Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

Article 1

1. For the 1990/91 marketing year, the minimum prices to be paid to producers delivering oranges, mandarins, satsumas or clementines for processing under the terms of contracts within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 2601/69 are hereby fixed as follows:

Product	(ECU/100 kg net)		
	Spain	Portugal	Other Member States
Oranges	11,65	11,49	12,73
Mandarins	11,03	14,26	14,26
Satsumas	6,54	8,14	6,54
Clementines	11,44	11,44	11,44

2. These minimum prices shall be for goods ex-producers' packing stations.

Article 2

For the 1990/91 marketing year, the financial compensation granted to processors following the processing of oranges, mandarins, clementines or satsumas delivered under the terms of contracts within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 2601/69 is hereby fixed as follows:

Product	(ECU/100 kg net)		
	Spain	Portugal	Other Member States
Oranges	7,39	7,23	8,47
Mandarins	7,83	11,06	11,06
Satsumas	3,34	4,94	3,34
Clementines	8,24	8,24	8,24

Article 3

The amounts referred to in Articles 1 and 2 shall apply only to products which satisfy at least the quality and minimum size requirements laid down for Class III.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 6.

Article 4

The minimum price and the financial compensation applicable shall be those in force in the Member State in which the product was harvested.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3015/90

of 18 October 1990

determining the extent to which applications lodged in October 1990 for import
licences for certain poultrymeat products can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3899/89
of 18 December 1989 reducing for 1990 the levies on
certain agricultural products originating in developing
countries ⁽¹⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3920/89 ⁽²⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 684/90 ⁽³⁾, set the
quantity of poultrymeat that can be imported at a reduced
levy during the fourth quarter of 1990;

Whereas Article 4 (5) of that Regulation stipulates that the
quantities applied for can be reduced; whereas applica-
tions for import licences for duck meat lodged pursuant
to the said Regulation are for total quantities in excess of
those available pursuant to Article 2 thereof; whereas in
order to ensure a fair distribution of these quantities those
applied for should be reduced by a fixed percentage;

Whereas the applications made for licences for goose
meat are for quantities lower than those available;
whereas these applications can therefore be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences for the period 1 October
to 31 December 1990 submitted pursuant to Regulation
(EEC) No 3920/89 shall be met:

- (a) for 28,085 % of the quantity applied for, in the case of
products named against serial number 51.0020 in
Regulation (EEC) No 3899/89;
- (b) in full, for products named against serial number
51.0030 in that Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 125.

⁽²⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1990, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3016/90**of 18 October 1990****determining the extent to which applications lodged in October 1990 for import
licences for certain pigmeat products can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3899/89
of 18 December 1989 reducing for 1990 the levies on
certain agricultural products originating in developing
countries ⁽¹⁾,Whereas Commission Regulation (EEC) No 3919/89 ⁽²⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 683/90 ⁽³⁾, set the
quantities of pigmeat products that can be imported at a
reduced levy during the fourth quarter of 1990;Whereas Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3919/89
stipulates that the quantities applied for can be reduced;
whereas applications for import licences lodged under the
said Regulation are for total quantities in excess of those
available under Article 2 for products named against serial
numbers 51.0010 and 51.0060 in Regulation (EEC) No
3899/89; whereas in order to ensure a fair distribution of
these quantities those applied for should be reduced by a
fixed percentage;Whereas the applications made for licences for products
named against serial numbers 51.0040, 51.0070 and
51.0080 in Regulation (EEC) No 3899/89 are for quanti-
ties lower than those available; whereas these applications
can therefore be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Applications for import licences for the period 1 October
to 31 December 1990 submitted under Regulation (EEC)
No 3919/89 shall be met:

- (a) for 5,3163 % of the quantity applied for, in the case of
products named against serial number 51.0010 in
Regulation (EEC) No 3899/89;
- (b) in full, for products named against serial number
51.0040 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (c) for 74,7384 % of the quantity applied for in the case
of products named against serial number 51.0060 in
Regulation (EEC) No 3899/89;
- (d) in full, for products named against serial number
51.0070 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (e) in full, for products named against serial number
51.0080 in Regulation (EEC) No 3899/89.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on 19 October
1990.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 125.⁽²⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 43.⁽³⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3017/90

of 18 October 1990

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3246/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3246/89 ⁽⁴⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3246/89 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3246/89 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 9 October 1990.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 314, 28. 10. 1989, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3246/89

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	65,00
1509 10 90 900	104,50
1509 90 00 100	74,65
1509 90 00 900	110,09
1510 00 90 100	17,00
1510 00 90 900	51,90

NB: The products codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3018/90
of 18 October 1990
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2547/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2991/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2547/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 17. 10. 1990, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,42 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,42 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,42 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,42 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,19
1701 99 10	44,19
1701 99 90	44,19 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3019/90

of 18 October 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2752/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2980/90⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1990, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 283, 16. 10. 1990, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 October 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2752/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 20 10	56,04	253,51	259,55
1102 20 90	31,36	143,66	146,68
1103 13 11	56,04	253,51	259,55
1103 13 19	56,04	253,51	259,55
1103 13 90	31,36	143,66	146,68
1103 29 40	56,04	253,51	259,55
1104 19 50	56,04	253,51	259,55
1104 23 10	47,47	225,34	228,36
1104 23 30	47,47	225,34	228,36
1104 23 90	31,36	143,66	146,68
1104 30 90	26,88	105,63	111,67
1106 20 91	65,28	223,12 ⁽³⁾	247,30
1106 20 99	65,28	223,12 ⁽³⁾	247,30
1108 12 00	65,28	226,75	247,30
1108 13 00	65,28	226,75	247,30 ⁽⁹⁾
1108 14 00	65,28	113,37	247,30
1108 19 90	65,28	113,37 ⁽³⁾	247,30
1702 30 51	155,06	295,76	392,48
1702 30 59	111,22	226,75	293,24
1702 30 91	155,06	295,76	392,48
1702 30 99	111,22	226,75	293,24
1702 40 90	111,22	226,75	293,24
1702 90 50	111,22	226,75	293,24
1702 90 75	157,84	309,85	406,57
1702 90 79	108,99	215,49	281,98
2106 90 55	111,22	226,75	293,24
2303 10 11	236,90	281,68	463,02

(³) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

(⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 3899/89, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed amount of 5 000 tons.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3020/90

of 18 October 1990

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2916/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3002/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2916/90 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2916/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 279, 11. 10. 1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 286, 18. 10. 1990, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	35,46 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,27 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	35,46 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,27 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3855
1701 99 10 100	38,55	
1701 99 10 910	37,25	
1701 99 10 950	37,25	
1701 99 90 100		0,3855

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3021/90

of 18 October 1990

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.
2. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (°)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	01	0
1001 90 91 000	01	—
1001 90 99 000	04	96,00
	05	96,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	92,00
	05	92,00
	02	20,00
1003 00 10 000	07	85,00
	02	—
1003 00 90 000	04	87,00
	02	20,00
1004 00 10 000	06	85,00
	02	0
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	70,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	145,00
1101 00 00 120	01	145,00
1101 00 00 130	01	129,00
1101 00 00 150	01	120,00
1101 00 00 170	01	111,00
1101 00 00 180	01	100,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	145,00
1102 10 00 200	01	145,00
1102 10 00 300	01	145,00
1102 10 00 500	01	145,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	224,00
1103 11 10 200	01	212,00
1103 11 10 500	01	189,00
1103 11 10 900	01	178,00
1103 11 90 100	01	145,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Zone II (b),
- 06 Algeria,
- 07 Algeria and Turkey.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3022/90
of 18 October 1990
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1340/90⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph
of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
those Regulations and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
granting export refunds on cereals and criteria for fixing
the amount of such refunds⁽³⁾ provides that when refunds
are being fixed account must be taken of the existing
situation and the future trend with regard to prices and
availabilities of cereals on the Community market on the
one hand and prices for cereals and cereal products on
the world market on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equilibrium
and the natural development of prices and trade on cereal
markets and, furthermore, to take into account the
economic aspect of the proposed exports, and the need to
avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, defines the
specific criteria to be taken into account when the refund
on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to
the present situation on the market in products processed
from cereals and rice that the export refund should be
fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary to
vary the refund for certain products according to destin-
ation;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in rela-
tion to each other at any given moment within a band
of 2,25 %, a rate of exchange based on their central
rate, multiplied by the corrective factor provided for in
the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-
tion (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an
average of the ecu rates published in the *Official
Journal of the European Communities*, C series, over
a period to be determined, multiplied by the coeffi-
cient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession,
refunds may be granted in the case of exports to Portugal;
whereas, in the light of the situation and the level of
prices no refund should be fixed in the case of exports to
Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC)
No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.
2. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 October 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 October 1990 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	127,00
1107 10 99 000	137,00
1107 20 00 000	160,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 9 October 1990

adapting to technical progress for the 11th time Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances

(90/517/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Directive 67/548/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Directive 79/831/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 19, 20 and 21 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Denmark has requested a change in the labelling of dichloromethane and notified the Commission accordingly under Article 23 of Directive 67/548/EEC;

Whereas the Commission has examined the evidence for the carcinogenicity of dichloromethane, and has consulted the appropriate experts designated by Member States and having special qualifications with respect to carcinogenicity;

Whereas this classification reflects a majority of current scientific opinion;

Whereas it is recognized that a greater understanding of the mechanisms of action of chemical substances in man and the extrapolation of effects seen in other species to man are under continuous development; whereas in the case of further scientific evidence or change in the criteria for classification relating especially to the carcinogenic or neurotoxicological effects of this substance, the classification will be reviewed in the light of this new information;

Whereas the Committee on the Adaptation to Technical Progress of the Directives for the Elimination of Technical Barriers to Trade in Dangerous Substances and Preparations gave an unfavourable opinion on the draft of the measure which was submitted to it by the Commission;

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I (list of dangerous substances) to Directive 67/548/EEC:

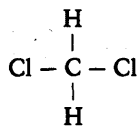
No 602-004-00-3: The designation, CAS-number, classification and labelling of the substance are replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No 196, 16. 8. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 259, 15. 10. 1979, p. 10.

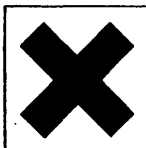
Cas No 75-09-2

No 602-004-00-3



ES: diclorometano; cloruro de metileno
DA: dichlormethan; methylenchlorid
DE: Dichlormethan; Methylenchlorid
EL: Διχλωρομεθάνιο · μεθυλενοδιχλωρίδιο
EN: dichloromethane; methylene chloride; methylene dichloride
FR: Dichlorométhane; chlorure de méthylène
IT: diclorometano; metilene cloruro
NL: dichloormethaan; methyleenchloride
PT: diclorometano; cloreto de metileno

Xn



R : 40

S : 23-24/25-36/37

Article 2

Not later than 7 June 1991 Member States shall adopt and publish the provisions necessary to comply with this Directive and shall forthwith inform the Commission thereof. They shall apply such provisions with effect from 7 December 1991.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 9 October 1990.

*For the Council**The President*

P. ROMITA